PK0414 8.17 Lever Instructions

A.) Handle Assembly
Ensemble de poignée/
Ensamble del mango

B.) Mounting nut
Écrou de montage/
Tuerca de montaje

C.) Elbow
Coude/Codo

D.) Locking Clips (2)
Fixations verrouillables(2)/
Sujetador de empalme (2)

E.) Arm
Bras/Brazo

F.) Hook
Crochet/Gancho

May need: Wrench
À utiliser, au besoin : clé
Necesita: Llave de tuercas

©2017 Lavelle Industries, Inc. • 665 McHenry Street
Burlington, WI 53105 • 800-LAVELLE • www.korky.com

①

www.korky.com/6050BP.html

Scan for install video

Mansfield brand, tower-style toilets:
- See instructions on back.

Recherchez une vidéo sur l'installation. Toilettes de style tour de marque Mansfield : - Consultez les instructions au verso.

Escanee para ver un vídeo de instalación. Marca Mansfield, Inodoros estilo torre: - Consulte las instrucciones en el reverso.

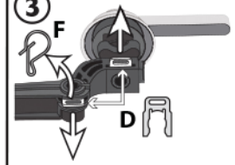
②

Detach chain(s) & remove old lever. (Note: Most nuts are reverse threaded: right = loose, left = tight)

Détachez la chaîne du bras du levier, puis retirez l'ancien levier. (remarque : filetage inversé; desserrez vers la droite et serrez vers la gauche)

Desconecte las cadenas y retire la palanca antigua. (Nota: La mayoría de las tuercas se enroscan al revés (a la derecha = flojas, a la izquierda = ajustadas)

③

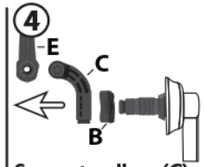


Remove hook (F) & two red locking clips (D) (set aside for later).

Retirez le crochet (F) et les deux fixations verrouillables rouges (D) (mettezles de côté pour plus tard).

Retire el gancho (F) y dos sujetadores de empalme rojos (D) (apártelos para más tarde).

④

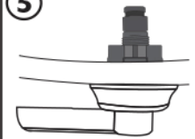


Separate elbow(C) and arm(E). Remove mounting nut(B). (Note: reverse threaded)

Retirez le coude, le bras et l'écrou de montage (remarque : filetage inversé)

Retire el codo, el brazo y la tuerca de montaje (Nota: Invierta la rosca)

⑤



Insert handle assembly into tank hole & attach nut.

Insérez l'ensemble de la poignée dans le trou du réservoir, puis serrez l'écrou.

Inserte el ensamble del mango al orificio del tanque y coloque la tuerca.

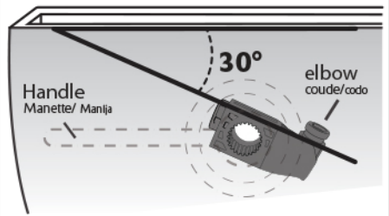
Handle can be mounted vertically.

Vous pouvez installer la poignée à la verticale.

El mango puede instalarse de forma vertical.

⑥

Front view of tank
Vue de face du réservoir/ Vista frontal del tanque

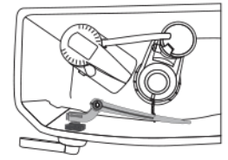


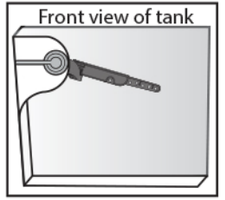
Attach elbow at 30° angle from top of tank.

Fixez le coude à l'angle 30 Degré illustré.

Sujete el codo en el ángulo 30 GRADOS que se muestra.

⑦



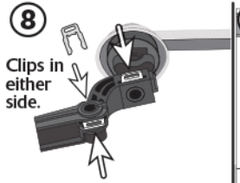


Position arm parallel to front of tank. Attach arm to elbow. (Note: may need to adjust fill valve to allow clearance).

Placez le bras pour qu'il soit parallèle à la partie avant du réservoir. Fixez le bras au coude. (Remarque : Il se peut que vous deviez régler la soupape de remplissage pour laisser de l'espace.)

Ubique el brazo en forma paralela a la parte frontal del tanque. Sujete el brazo al codo. (Nota: Es posible que deba regular la válvula de llenado para que quede un espacio).

⑧

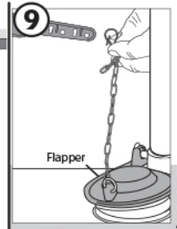


Insert both locking clips as shown.

Insérez les deux fixations verrouillables tel qu'il est illustré. Se fixe d'un côté ou de l'autre

Instale los sujetadores de empalme como se muestra. Los sujetadores pueden estar en cualquier lado

⑨

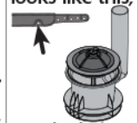


Use provided hook to attach chain with minimal slack (remove current hook) **to hole in arm closest to center of flapper/ flush valve. Do not pull arm down to attach chain. If chain is short of arm, may adjust elbow angle.** (see step 6).

Utilisez le crochet fourni pour attacher la chaîne dans le trou du bras le plus près du centre du clapet ou de la soupape de chasse. Assurez-vous que la chaîne est presque complètement tendue (retirez le crochet actuel). Ne tirez le bras vers le bas pour attacher la chaîne. Si la chaîne n'atteint pas le bas, vous pouvez modifier l'angle du coude. (Consultez l'étape 6.)

Use el gancho proporcionado para fijar la cadena con una distensión mínima (retire el gancho actual) al orificio del brazo más cerca del centro del tapón o de la válvula para descarga de inodoro. No baje el brazo para fijar la cadena. Si la cadena es corta para el brazo, puede ajustar el ángulo del codo. (vea el paso #6)

If flush valve looks like this,



attach chain to hole shown

Si la soupape de chasse ressemble a l'une illustrées ci-dessous, attacher la chaîne dans le trou du bras

Si la válvula de descarga se parece a continuación, fijar la cadena al orificio del brazo.

⑩

Replace lid & flush. Confirm bowl clears. Lever should not touch other parts of tank. Note: If lever arm hits lid, adjust elbow angle (step 6).

Replacez le couvercle, puis actionnez la chasse pour vous assurer que la cuvette se vide comme il faut. Le levier ne doit pas entrer en contact avec d'autres parties du réservoir. Remarque : Si le levier atteint le couvercle, vous devrez peut-être modifier l'angle du coude. (étape 6.)

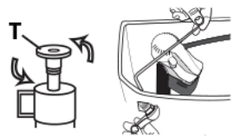
Jale la cadena para confirmar que la taza se limpia de manera correcta. La palanca no debería estar en contacto con las otras piezas del tanque. Nota: puede ajustar el ángulo del codo. (el paso #6)

Note: To protect handle finish. Use a damp cloth to clean. Remarque : Pour protéger le fini de la oignée, utilisez un linge humide pour la nettoyer. Nota: Para proteger el acabado del mango. Utilice un paño húmedo para limpiar.

Instructions for Mansfield brand toilet with tower flush valve/Soupapes de chasse Mansfield de style tour SEULEMENT/SOLO válvula para descarga de inodoro tipo torre Mansfield

- Toilets made before 1994 may require chain (sold separately or call 1.800.528.3553 for free chain) to attach to valve as shown. Refer to steps 3-10 for installation.

- Une chaîne (vendue séparément, ou composez le 1 800 528-3553 pour obtenir une chaîne gratuite) peut être nécessaire pour fixer le soupapes de chasse tel qu'il est illustré des toilettes fabriquées avant 1994. Consultez les étapes 3 - 10 afin d'obtenir les instructions.
- Es posible que los inodoros fabricados antes de 1994 requieran cadena (se vende por separado o llame al 1.800.528.3553 para obtener una cadena gratis) para fijarla de la válvula para descarga de inodoro como se muestra. Vea los pasos 3-10 para conocer las Instrucciones.

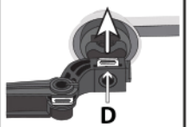


Twist off valve top (T) & remove old lever. (Note: Most nuts are reverse threaded right = loose, left = tight)

Dévissez le dessus de la soupape de chasse. Détachez la chaîne, puis retirez l'ancien levier. (Remarque : La plupart des écrous ont un filetage inversé; desserrez vers la droite et serrez vers la gauche.)

Gire la parte superior de la válvula, del brazo de la palanca y retire la antigua palanca. (Nota: Invierta la rosca hacia la derecha = afloja, hacia la izquierda = ajusta)

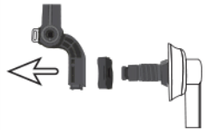
Toilets made 1994 - Present / Toilettes fabriquées depuis 1994/ los inodoros fabricados después de 1994



Remove top red locking clip (D) (set aside for later).

Retirez les fixations verrouillables rouges sur le dessus (D) (mettez-les de côté pour plus tard).

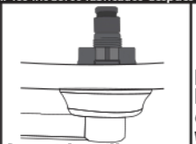
Retire los dos sujetadores de empalme rojos (D) (apártelos para más tarde).



Remove elbow, arm & mounting nut (Note: reverse threaded)

Retirez le coude, le bras et l'écrou de montage (remarque : filetage inversé)

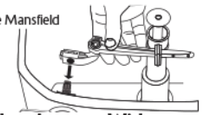
Retire el codo, el brazo y la tuerca de montaje (Nota: Invierta la rosca)



Insert handle assembly into tank hole & attach nut.

Insérez l'ensemble de la poignée dans le trou du réservoir, puis serrez l'écrou.

Inserte el ensamble del mango al orificio del tanque y coloque la tuerca.



Reattach valve top. Without lifting flush tower, attach arm & elbow to handle assembly while arm is threaded through flush valve. Insert locking clip.

Fixez de nouveau le dessus de la soupape de chasse sans soulever la tour de chasse. Fixez le coude du bras à la manette et insérez le bras dans la soupape de chasse. Insérez les fixations verrouillables.

Vuelva a colocar la parte superior de la válvula sin levantar la torre de descarga, fije el codo del brazo en el ensamble al ensamble de la manija mientras el brazo está roscado a través de la válvula para descarga de inodoro. Inserte el sujetador de empalme.